



Dokument zasedanja

A9-0083/2021

29.3.2021

*****I**

POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredb (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve
(COM(2019)0003 – C8-0025/2019 – 2019/0001B(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Jeroen Lenaers

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplem poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplem poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	33
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU	34

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (COM(2019)0003 – C9-0025/2019 – 2019/0001B(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2019)0003),
 - ob upoštevanju sklepa konference predsednikov z dne 11. februarja 2021 o pooblastilu Odboru za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve, da predlog Komisije razdeli in pripravi dve ločeni zakonodajni poročili,
 - ob upoštevanju člena 294(2) in točka (d) člena 82(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0025/2019),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A9-0083/2021),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

UREDBA (EU) 2021/...
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne ...

o spremembi uredb (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti **točke (d)** člena 82(1)■

Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

■

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom¹,

¹ Stališče Evropskega parlamenta z dne ... (še ni objavljeno v Uradnem listu) in sklep Sveta z dne

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta² je bil vzpostavljen Evropski sistem za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) za državljane tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti pri prehodu zunanjih meja. Z njo so bili določeni pogoji in postopki za izdajo ali zavrnitev potovalne odobritve **v skladu s tem sistemom**.
- (2) ETIAS omogoča upoštevanje pravnih pomislekov v zvezi s tem, ali bi prisotnost teh državljanov tretjih držav na območju držav članic pomenila tveganje za varnost ali nezakonito priseljevanje oziroma visoko tveganje za epidemijo.

² Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).

- (3) Za *obdelavo dosjejev prosilcev v centralnem sistemu ETIAS* iz Uredbe (EU) 2018/1240 je treba vzpostaviti interoperabilnost *med informacijskim sistemom ETIAS, drugimi informacijskimi sistemi EU in podatki Europola* iz navedene uredbe.
- (4) Ta uredba določa, kako izvajati to interoperabilnost in pogoje za vpogled v podatke, shranjene v drugih informacijskih sistemih EU, in podatke Europola po avtomatiziranem postopku ETIAS za namene prepoznavanja zadetkov. Zato je treba spremeniti uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2019/816³ in (EU) 2019/818⁴, da bi centralni sistem ETIAS lahko povezali z drugimi informacijskimi sistemi EU in podatki Europola ter določili podatke, ki se bodo pošiljali v te informacijske sisteme EU in podatke Europola ter iz njih.

³ Uredba (EU) 2019/816 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), z namenom dopolnitve evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc ter o spremembi Uredbe (EU) 2018/1726 (UL L 135, 22.5.2019, str. 1).

⁴ Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 (UL L 135, 22.5.2019, str. 85).

- (5) V skladu z *Uredbo* (EU) 2018/1240 bodo po sprejetju prenovljene Uredbe (EU) št. 603/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁵ sprejete ustrezne posledične spremembe.



- (6) ***Evropski iskalni portal (ESP), vzpostavljen z Uredbo (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta, bo omogočil primerjavo podatkov, shranjenih v sistemu ETIAS, s podatki, shranjenimi v drugih informacijskih sistemih EU, z eno poizvedbo.***

- (7) Opredeliti bi bilo treba tehnične modalitete, da bi lahko sistem ETIAS v drugih sistemih redno in samodejno preverjal, ali so še vedno izpolnjeni pogoji za hrambo dosjejev prosilcev v skladu z Uredbo (EU) 2018/1240.



⁵ Uredba (EU) št. 603/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi sistema Eurodac za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Uredbe (EU) št. 604/2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države ali oseba brez državljanstva, in o zahtevah za primerjavo s podatki iz sistema Eurodac, ki jih vložijo organi kazenskega pregona držav članic in Europol za namene kazenskega pregona, ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1077/2011 o ustanovitvi Evropske agencije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (UL L 180, 29.6.2013, str. 1).

- (8) V skladu z Uredbo (EU) **2019/816** Evropskega parlamenta in Sveta ter namero, izraženo v Uredbi (EU) 2018/1240, bi moral imeti sistem ETIAS možnost preverjanja ujemanja med podatki iz dosjejev prosilcev v ETIAS in podatki iz evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN) v skupnem odložišču podatkov o identiteti (CIR) glede tega, katere države članice imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva zaradi terorističnega kaznivega dejanja **v preteklih 25 letih** ali **morebitnega** drugega hudega kaznivega dejanja **iz Priloge k Uredbi (EU) 2018/1240 v preteklih 15 letih, če se ta kazniva dejanja po nacionalnem pravu kaznujejo z zaporno kaznijo ali odvzemanjem prostosti z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj treh let.**

- (9) *Države članice že zbirajo in obdelujejo podatke o državljanih tretjih držav in osebah brez državljanstva za namene uredbe o sistemu ECRIS-TCN. Državam članicam se s to uredbo ne nalaga obveznost, da podatke o državljanih tretjih držav ali osebah brez državljanstva, ki so jih že zbrale v skladu z uredbo o sistemu ECRIS-TCN, spremenijo ali razširijo. Za namene poizvedovanja prek sistema ETIAS se dodata le zaznamek in oznaka države članice izreka obsodbe.*
- (10) Pogoje, pod katerimi lahko centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS vpogledajo v podatke, shranjene v drugih informacijskih sistemih EU, za namene sistema ETIAS, **vključno s pravicami do dostopa**, bi bilo treba varovati z jasnimi in natančnimi pravili glede dostopa centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS do podatkov, shranjenih v drugih informacijskih sistemih EU, vrst poizvedovanj in kategorij podatkov, vse to pa bi bilo treba omejiti na tisto, kar je nujno potrebno za opravljanje njihovih nalog. Podobno bi morali biti podatki, shranjeni v dosjeju prosilca v ETIAS, vidni samo tistim državam članicam, ki upravljajo zadevne informacijske sisteme v skladu z načini njihovega sodelovanja.

- (11) *Da bi podprli cilj ETIAS o oceni, ali prosilec za potovalno odobritev predstavlja grožnjo javnemu redu ali javni varnosti, bi moral imeti sistem ETIAS možnost preverjanja ujemanja med podatki iz dosjejev prosilcev v ETIAS in podatki iz sistema ECRIS-TCN v CIR glede tega, katere države članice imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva zaradi terorističnega kaznivega dejanja ali morebitnega drugega kaznivega dejanja, navedenega v Prilogi k Uredbi (EU) 2018/1240, če se po nacionalnem pravu kaznuje z zaporno kaznijo ali ukrepom odvzema prostosti z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj treh let.***
- (12) *Zadetek v sistemu ECRIS-TCN še ne bi smel avtomatično pomeniti, da je bil zadevni državljan tretje države obsojen v navedenih državah članicah. Obstoj predhodnih obsodb bi bilo treba potrditi le na podlagi prejetih informacij iz kazenskih evidenc zadevnih držav članic.***

- (13) V skladu z **Uredbo** (EU) 2018/1240 bi morala biti za zasnovo in razvoj informacijskega sistema ETIAS odgovorna Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (v nadaljnjem besedilu: eu-LISA), ustanovljena z Uredbo (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta⁶.
- (14) Ta uredba ne posega v Direktivo 2004/38/ES **Evropskega parlamenta in Sveta**⁷.
- (15) Danska v skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 **o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije**, ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.

I

⁶ Uredba (EU) 2018/1726 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o Agenciji Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA), o spremembi Uredbe (ES) št. 1987/2006 in Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1077/2011 (UL L 295, 21.11.2018, str. 99).

⁷ **Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS** (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

- (16) **I**rska *lahko* uradno obvesti predsednika Sveta o tem, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi te uredbe, v skladu s členom 3 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen PEU in PDEU.
- (17) *Irska v skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 tega protokola ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.*

I

- (18) Uredbi (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 bi bilo zato treba *ustrezno* spremeniti.
- (19) *Ker ciljev te uredbe države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi obsega in učinkov lažje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.*
- (20) V skladu s členom 41(2) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁸ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

⁸ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) 2019/816

Uredba (EU) 2019/816 se spremeni ■ :

(1) v členu 1 se doda naslednja točka:

„(e) določa pogoje, pod katerimi *lahko centralna enota ETIAS uporabi podatke* iz sistema ECRIS-TCN ■ za namene *podpiranja cilja ETIAS, da prispeva k visoki stopnji varnosti z zagotavljanjem temeljite ocene tveganja za varnost pri prosilcih, preden prispejo na mejne prehode na zunanjih mejah, da se ugotovi, ali so podani konkretni znaki ali utemeljeni razlogi, temelječi na konkretnih znakih, za sklepanje, da prisotnost zadevnih oseb na ozemlju držav članic predstavlja tveganje za varnost.*“;

■

(2) člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za obdelavo informacij o identiteti državljanov tretjih držav, ki so bili obsojeni v državah članicah, za namene določitve držav članic, v katerih so bile take obsodbe izrečene. Z izjemo točke **(b)**(ii) člena 5(1) se določbe te uredbe, ki se uporabljajo za državljane tretjih držav, uporabljajo tudi za državljane Unije, ki imajo tudi državljanstvo tretje države in so bili obsojeni v državah članicah.

Ta uredba:

- (a) podpira cilj VIS, v skladu s katerim je treba oceniti, ali prosilec za vizum, vizum za dolgoročno prebivanje ali dovoljenje za prebivanje predstavlja grožnjo javnemu redu ali javni varnosti, v skladu z Uredbo (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta*;***
- (b) podpira cilj ETIAS o prispevanju k visoki stopnji varnosti;***
- (c) olajšuje in pomaga pri pravilni identifikaciji oseb v skladu s to uredbo in Uredbo (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta**.***

**** Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60).***

***** Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 (UL L 135, 22.5.2019, str. 85)';***

(3) v členu 3 se točka 6 nadomesti z naslednjim:

„(6) ‚pristojni organi‘ pomeni osrednje organe, Eurojust, Europol *in EJT, imenovane organe VIS iz člena 9ca in člena 22b(11) Uredbe (ES) št. 767/2008 in centralno enoto ETIAS, ustanovljeno v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta**, ki so pristojni za dostop do sistema ECRIS-TCN ali za poizvedovanje v njem v skladu s to uredbo;“;

* *Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).’;*

█

(4) člen 5 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se prva alineja točke (a)(iii) nadomesti z naslednjim:

„– *identifikacijsko številko ali vrsto in številko identifikacijskih dokumentov osebe, tudi potnih listin, ter naziv organa izdajatelja tega dokumenta,*“;

(b) v odstavku 1 se doda naslednja točka:

„(c) **■** oznako za namene Uredbe (ES) št. 767/2008 in Uredbe (EU) 2018/1240, da je *bil zadevni državlján tretje države obsojen* zaradi terorističnega kaznivega dejanja *v zadnjih petindvajsetih letih* ali drugega **■** kaznivega dejanja *iz Priloge k Uredbi (EU) 2018/1240 v zadnjih petnajstih letih, če se ta kazniva dejanja po nacionalnem pravu kaznujejo z zaporno kaznijo ali ukrepom odvzema prostosti z najvišjo zagroženo kaznijo najmanj treh let*, v teh primerih pa tudi oznako države članice izreka obsodbe.“;

(c) doda se naslednji odstavek:

„7. Oznake o obsodbi in oznaka držav članic izreka obsodbe iz točke (c) odstavka 1 tega člena so dostopne in se lahko iščejo le:

- (a) prek centralnega sistema VIS za namene preverjanja v skladu s členom 7a te uredbe v povezavi s točko (e) člena 9a(4) ali točko (e) člena 22b(3) Uredbe (ES) št. 767/2008;**
- (b) prek centralnega sistema ETIAS za namene preverjanja v skladu s členom 7b te uredbe v povezavi s točko (n) drugega pododstavka člena 20(2) Uredbe (EU) 2018/1240, kadar se pri avtomatizirani obdelavi iz člena 11(1) navedene uredbe najdejo zadetki.**

Ne glede na prvi pododstavek oznake o obsodbi in oznaka države članice ali držav članic izreka obsodbe iz točke (c) odstavka 1 niso vidne drugim organom, razen osrednjemu organu države članice izreka obsodbe, ki je ustvaril zapis z oznako o obsodbi.“;

(5) v členu 7 se odstavek 7 nadomesti z naslednjim:

„7. V primeru zadetka osrednji sistem **■** ali CIR **■** samodejno pošlje pristojnemu organu informacije o državah članicah, ki imajo informacije iz kazenskih evidenc o državljanu tretje države, skupaj s povezanimi referenčnimi številkami iz člena 5(1) in morebitnimi ustreznimi informacijami o identiteti. Te informacije o identiteti se uporabljajo samo za namene preverjanja identitete zadevnega državljana tretje države. Rezultat iskanja v osrednjem sistemu se lahko uporabi samo za namene:

- (a)** vložitve zahtevka v skladu s členom 6 Okvirnega sklepa 2009/315/PNZ;
- (b)** *vložitve* zahtevka iz člena 17(3) te uredbe;
- (c)** *ocene, ali prosilec za vizum, vizum za dolgoročno prebivanje ali dovoljenje za prebivanje predstavlja grožnjo javnemu redu ali javni varnosti, v skladu z Uredbo (ES) št. 767/2008; ali*
- (d)** *podpiranja cilja ETIAS o prispevanju k visoki stopnji varnosti.*“;

(6) v poglavju II se doda naslednji člen:

„Člen 7b

Uporaba sistema ECRIS-TCN za preverjanja ETIAS

1. Centralna enota ETIAS, ustanovljena v skladu s členom 7 Uredbe (EU) 2018/1240, ima za namene opravljanja nalog, ki so ji dodeljene z Uredbo (EU) 2018/1240, pravico do dostopa do podatkov ECRIS-TCN v CIR in iskanja po njih. Vendar pa ima v skladu s členom 11(8) navedene uredbe dostop samo do podatkovnih zapisov, ki jim je dodana oznaka v skladu s točko (c) člena 5(1) te uredbe.

Podatki iz prvega pododstavka se lahko uporabijo samo za namene preverjanja prek:

- (a) *centralne enote ETIAS v skladu s členom 22 Uredbe (EU) 2018/1240;*
ali

(b) nacionalnih enot ETIAS v skladu s členom 25a(2) Uredbe (EU) 2018/1240 za namene vpogleda v nacionalne kazenske evidence; v nacionalne kazenske evidence se vpogleda pred oceno in odločitvijo iz člena 26 Uredbe (EU) 2018/1240 ter po potrebi pred oceno in mnenjem iz člena 28 navedene uredbe.

2. **CIR** se poveže z *evropskim iskalnim portalom*, da se omogoči avtomatizirana obdelava iz **člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240**.
3. Brez poseganja v člen 24 Uredbe (EU) 2018/1240 avtomatizirana obdelava iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1240 omogoča preverjanja v skladu s členom 20 ter nadaljnja preverjanja v skladu s členoma 22 in 26 navedene uredbe.

Za namene preverjanj iz **točke (n)** člena 20(2) Uredbe (EU) 2018/1240 centralni sistem ETIAS uporablja **evropski iskalni portal** za primerjavo podatkov v ETIAS s podatki, označenimi v ECRIS-TCN v CIR v skladu s **točko (c) člena 5(1)** te uredbe, in sicer v skladu s členom 11(8) Uredbe (EU) 2018/1240 in z uporabo korelacij iz tabele v Prilogi II.“;

(7) v členu 8 se **doda naslednji** odstavek :

„3. Oznake iz točke (c) člena 5(1) se samodejno izbrišejo po izteku obdobja hrambe iz odstavka 1 tega člena ali najpozneje 25 let po njihovem nastanku, če gre za obsodbe v zvezi s terorističnimi kaznivimi dejanji, ali najpozneje 15 let po njihovem nastanku, če gre za obsodbe v zvezi z drugimi hudimi kaznivimi dejanji.“;

(8) v členu 24 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

‘1. Podatki, *vneseni v osrednji sistem* in ■ v CIR, se obdelujejo le za namene:

- (a) določitve držav članic, ki imajo informacije iz kazenskih evidenc državljanov tretjih držav;
- (b) *podpiranja cilja VIS, v skladu s katerim je treba oceniti, ali prosilec za vizum, vizum za dolgoročno prebivanje ali dovoljenje za prebivanje predstavlja grožnjo javnemu redu ali javni varnosti, v skladu z Uredbo (ES) št. 767/2008;*
- (c) *podpiranja cilja ETIAS o prispevanju k visoki stopnji varnosti.*

Podatki, vneseni v CIR, se obdelajo tudi v skladu z Uredbo (EU) 2019/818 za olajševanje in podpiranje pravilne identifikacije oseb, evidentiranih v sistemu ECRIS-TCN v skladu s to uredbo.“;

(9) *vstavi se naslednji člen:*

„Člen 31b

Vodenje dnevnikov za namene interoperabilnosti z ETIAS

Za uporabo iz člena 7b te uredbe se v skladu s členom 69 Uredbe (EU) 2018/1240 vodijo dnevniki vseh postopkov obdelave podatkov ECRIS-TCN, ki se izvedejo v okviru [CIR] in ETIAS.“;

(10) v členu 32(3) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

Agencija eu-LISA vsak mesec predloži Komisiji statistične podatke [] v zvezi z evidentiranjem, shranjevanjem in izmenjavo informacij iz kazenskih evidenc prek sistema ECRIS-TCN in referenčne programske opreme sistema ECRIS, vključno s podatkovnimi zapisi, ki vsebujejo oznako v skladu s točko (c) člena 5(1). Agencija eu-LISA poskrbi, da na podlagi teh statističnih podatkov ni mogoče identificirati posameznikov. Komisiji na zahtevo predloži tudi statistične podatke o posebnih vidikih v zvezi z izvajanjem te uredbe.“;

(11) doda se naslednja priloga:

„Priloga II

Korelacijska tabela iz člena 7b

Podatki iz člena 17(2) Uredbe (EU) 2018/1240, ki jih pošilja centralni sistem ETIAS	Ustrezni podatki ECRIS-TCN iz člena 5(1) te uredbe v ■ CIR■ , na podlagi katerih <i>je</i> treba preveriti podatke v <i>sistemu</i> ETIAS
priimek	priimek
priimek ob rojstvu	prejšnja imena
ime oziroma imena	ime ali imena
druga imena (psevdonim oziroma psevdonimi, umetniško ime oziroma imena, običajno ime oziroma imena)	psevdonimi in/ali druga imena
datum rojstva	datum rojstva
kraj rojstva	kraj rojstva (mesto in država)

država rojstva	kraj rojstva (mesto in država)
spol	spol
sedanje državljanstvo	državljanstvo ali državljanstva
morebitna druga državljanstva	državljanstvo ali državljanstva
vrsta potne listine	vrsta <i>potnih listin</i> osebe
številka potne listine	številka <i>potnih listin</i> osebe
država izdaje potne listine	ime organa izdajatelja

■ “ .

Člen 2

Spremembe Uredbe (EU) 2019/818

Uredba (EU) 2019/818 se spremeni:

(1) v členu 18 se vstavi naslednji odstavek:

„1b. CIR za namene člena 20 Uredbe (EU) 2018/1240 hrani tudi podatke iz točke (c) člena 5(1) Uredbe (EU) 2019/816, ki so logično ločeni od podatkov iz odstavka 1 tega člena. Podatki iz točke (c) člena 5(1) Uredbe (EU) 2019/816 so dostopni le na način iz člena 5(7) navedene uredbe.“;

(2) v členu 68 se vstavi naslednji odstavek:

„1b. Ko so izpolnjeni pogoji iz člena 88 Uredbe (EU) 2018/1240, začne evropski iskalni portal brez poseganja v odstavek 1 delovati za namene avtomatizirane obdelave iz člena 20, člena 23, točke (c)(ii) člena 24(6), člena 41 in točke (b) člena 54(1) Uredbe (EU) 2018/1240. Njegovo delovanje je omejeno na navedene namene.“.

Člen 3
Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

■

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 glede določitve pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve	
Referenčni dokumenti	COM(2019)0003 – C9-0090/2021 – 2019/0001B(COD)	
Datum predložitve EP	7.1.2019	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 8.3.2021	
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	AFET 8.3.2021	TRAN 8.3.2021
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	AFET 25.3.2021	TRAN 21.1.2019
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Jeroen Lenaers 8.3.2021	
Datum sprejetja	7.12.2020	
Izid končnega glasovanja	+: 55 -: 9 0: 0	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Magdalena Adamowicz, Konstantinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Malik Azmani, Katarina Barley, Fernando Barrena Arza, Pietro Bartolo, Nicolas Bay, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rares Bogdan, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Peter Kofod, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Nuno Melo, Roberta Metsola, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Nicola Procaccini, Emil Radev, Paulo Rangel, Ralf Seekatz, Michal Šimečka, Birgit Sippel, Martin Sonneborn, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Bettina Vollath, Javier Zarzalejos	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Delara Burkhardt, Leopoldo López Gil, Kostas Papadakis, Anne-Sophie Pelletier, Rob Rooken, Domènec Ruiz Devesa, Hilde Vautmans, Peter Vitanov (Petar Vitanov)	
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Andor Deli, Livia Járóka	
Datum predložitve	30.3.2021	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

55	+
EPP	Magdalena ADAMOWICZ, Vladimír BILČÍK, Vasile BLAGA, Ioan-Rareş BOGDAN, Andor DELI, Lena DÜPONT, Andrzej HALICKI, Livia JÁRÓKA, Jeroen LENAERS, Leopoldo LÓPEZ GIL, Nuno MELO, Roberta METSOLA, Nadine MORANO, Emil RADEV, Paulo RANGEL, Ralf SEEKATZ, Tomas TOBÉ, Javier ZARZALEJOS
S&D	Katarina BARLEY, Pietro BARTOLO, Delara BURKHARDT, Maria GRAPINI, Sylvie GUILLAUME, Evin INCIR, Marina KALJURAND, Łukasz KOHUT, Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR, Javier MORENO SÁNCHEZ, Domènec RUIZ DEVESA, Birgit SIPPEL, Peter VITANOV (Petar VITANOV), Bettina VOLLATH
RENEW	Malik AZMANI, Anna Júlia DONÁTH, Sophia in 't VELD, Fabienne KELLER, Moritz KÖRNER, Maite PAGAZAURTUNDÚA, Michal ŠIMEČKA, Ramona STRUGARIU, Hilde VAUTMANS
ID	Nicolas BAY, Nicolaus FEST, Jean-Paul GARRAUD, Peter KOFOD, Annalisa TARDINO, Tom VANDENDRIESSCHE
GREENS/EFA	Alice KUHNKE
ECR	Jorge BUXADÉ VILLALBA, Patryk JAKI, Assita KANKO, Nicola PROCACCINI, Rob ROOKEN
NI	Martin SONNEBORN, Milan UHRÍK
9	-
GREENS/EFA	Patrick BREYER, Saskia BRICMONT, Damien CARÊME, Tineke STRIK
THE LEFT	Konstandinos ARVANITIS (Konstantinos ARVANITIS), Fernando BARRENA ARZA, Cornelia ERNST, Anne-Sophie PELLETIER
NI	Kostas PAPADAKIS
0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani